

Előfizetési ár:

Évesz. 8 frt. — kr.
Félévre 4 — —
Negyedévre 2 — —

Községeknek, körjegyzőknek, néptanácsoknak:
Évesz. 6 frt. — félévre 3 frt.

Egyes szám kapható a kiadóhivatalban:
Lyceumi nyomda-épület.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU HETILAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (lyceumi könyvnyomda), hol mindenkor a legutányabb árak szabotnak. Minden beiktatott hirdetés után 50 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyilttérben egy sor 1 frt.

Kéziratok

a szerkesztőségbe (lyceumi könyvnyomda) küldendők.

Megjelenik hetenként kétszer. Szerkesztőség és kiadóhivatal: lyceumi könyvnyomda. Kéziratok nem adatnak vissza.

Gyümölcs és kertészeti kiállítás Pécsen.

A „Pécs-baranyai kertészeti-egylet” kiállítása vasárnap d. e. 11 órakor nyitott meg a tornacsarnok tágas helyiségében, melyet ez alkalommal a diszes közönség csaknem teljesen megtöltött. A kiállítás rendezői, élőkön a szívós kitarásu, fáradhatatlan és körültekintő Lész-bányai Jánossal mindent elkövettek a megnyitási ünnepély fényének emelésére és sikerült is oly szép közönséget vonzaniok, mely míg egyrészt mutatja az egy-let intézőinek népszerűségét, másrészt fényes bizonyosságot szolgáltat az on érdekldésről, melylyel közönségünk színe-java a kertészet és gyümölcstermelés és általában az egylet céljai iránt viseltetik. A fényes gyűlékezethen ott volt Kardos Kálmán főispán, Szily László alispán, Zavaros Péter helyettes polgármester, Majorossy Imre főjegyző, Erreth János orszgy. képviselő, Dragonescu Dóme kir. tanácsos pénzügyigazgató, Opris Péter posta- és távírlágazgató, Sláby Ferenc, Walter Antal, Lechner János, Szeifritz István kanonokok, Károly Ignác apátplebános, Lechner Gyula rendőrfőkapitány, Hunka László püspöki jogtanácsos, Sey László árvaszéki elnök, Posgay József püspöki titkár, Kindl József segélyzőegyleti igazgató, Kovacsly Kálmán kir. mérnök, Krásznonyi Ferenc gázgyárigazgató, Lütke-

József pezsgógyáros, Pintér József fake-reskedi, Inczedy Dénes főgym. igazgató, Fekete Mihály, Egyri József, Szuly János, Szieburth Nándor ügyvédek és még igen számonan városunk legelőkelőbb köreiből, kiűnösen nagy számban szép hölgyek, kiknek hamvas, fide arca a mindenümmen felénk mosolygó, ragyogó gyümölcsökkel a legkellemesebb harmoniát képezte.

A kiállítás védnöke: dr Dulánszky Nándor püspök d. e. 11 órakor érkezett a megnyitásra, lelkes éljenzéssel fogadtatva a diszes közönség által. A megyés püspök, k teljes díszben volt, mellén rendjeleivel, a megnyitási actust a torna-esarnok újonan épült kis dísztermében hajtotta végre, ahol őt R é z b á n y a y János árvaházigazgató, a kiállítás rendező bizottságának elnöke a következő beszéddel fogadta:

Nagymeltságu Püspök!

Kiadítási Védnökünk!

A kiállítások, az általánosok ugy, mint a részlegesek, igen sikeres tényezőknek bizonyultak azon országokban, a melyekben meghonosultak. A művelt külföldön mindenféle evenkint tartotnak virag- és gyümölcs kiállítások, melyeknek tulajdonilható legnagyobb részben azon magas fokú fejlődés, melyet a jelenlegi kertészet feltüntet. Mert az ember ugy van alkotva, hogy embertársainak figyelme, elismerése és méltánylása buzdító és fokozó hatással van tevékenységére.

Ezen tapasztalati igazság által inditvatva,

határozta el magát a pécs-baranyai kertészegylet a jelen kiállítás rendezésére. Az ez évi időviszonyok, mint a gyümölcs-termelésre nem a legkedvezőbbek, nem voltak ugyan valami nagy biztató hatással a kiállítás megtartására. De ha másrészt tekintetbe vesszük a szőlő pusztulás veszedelmét, — ha meggondoljuk a nagy megröbáltatásokat, melyek már a jelenben a méginkább a legközelebbi jövőben reánk háramlanak, — akkor időszerűnek kell tekintenünk ezt a kiállítást. Mert ezzel is figyelmeztetni akarjuk a tulajdonosokat arra, hogy a gyümölcstermelésre alkalmas terülrészeket ültessék be neves gyümölcsfakkal.

Az okszerű nemzetgazdaság arra oktat, hogy minden nemzet lehetőleg maga lássa el magát a szükséges elemi, kényelmi és fényüzesi cikkekkel. Ezen nemzetgazdasági követelménynek szemmel tartásával forekszik egyletünk főleg a gyümölcstermelés előmozdítására, hogy ne csak a maga szükségleteit legyen képes fedezni városunk, megyénk a szomszédos megyékkel együtt, hanem kivitelre is termeljünk nemes gyümölcsöt, s ez képezze egyik jövedelmi forrását ezen vidéknek.

Ezen nagylfontosságú celnak minél nagyobb mérvű megvalósítására ez alkalommal is kikéri az egylet a nagyközönségnek tevékeny közreműködését, támogatását. Nagymeltságonak tanusított kegyességéért, — a minden rendű hatóságok és testületek melyen tisztelt képviselőinek ugy, mint az egyeseknek becses megjelenésükert meleg

A „PECS” TÁRCAJA.

Horatius dalaiból.

I.

Venus hóm.

— Carm. lib. I. 37. —

Oh Venus, Cindus* s Paphus asszonya,
A kedvelt Gyprust hozd el a Charvát!
A szép Glycerát válassz tempomul,
Lásd, ő már tömjéngüsttel vár rád.

Jöjjen veled kis Amor* is, fiad,
S fülöddet övel nymphá, graciá,
S a széke Hébe, ki oly szép veled,
Mercurral együtt költözzék oda!

II.

A szolgáncz.

— Carm. lib. I. 38. —

Én a perzsa pompát hagyd csak el,
A mesztérleg font fűzér se kell!
A rozsa sarma hogya már lehullt,
Ne kérd okát, hogy mért nyílt, mért virult.

* Cindus, Paphus és Cyprus. Venusnak szentelt városok.

** Amor, Hébe vagy Juvetas, Mercur, a nymphák és graciák Venus kíséretét képezték.

Szerény bírtással melettedem,
Ez kivüle ne is hozz más nekem!
Matta szegénykoma nincs okunk,
Ha sűrű lomb alatt borozzunk.

III.

Chloé hóm.

— Carm. lib. I. 25. —

Chloé, te fűsz előem mint az őz
Vnyját keresve hegynek oldalán,
Mely fű a fűköl, míg utána sűr
És összerenzen sőt túlaltatán.

Ha szellőtől a lomb mog, remeg,
Vagy málnaudák közt a gyík szalad,
Szegény kis önmek megdobbam ezire
Es lábá reszket félelem miatt.

Ilogy mint a tigris széjjeltéjelek,
En nem követlek, szép Chloé, azért,
Oh hagyj el végre őzö je anyád,
A forrásokra ajkaid rég megért!

IV.

Venus hóm.

— Carm. lib. III. 26. —

Láncok köze illetem egykoron,
S rávitt szerencsem számos dindalra,
Most föllüggesztem rongált lánomtat
S fegyverzetem* a harc multán e talra.

Habszulte Venusnak baoldalán*.
Itt, itt rakjátok fegyverim te sorban,

* A szerencse-oldalon.

A faklyákat karokat, iveket*
Melyekkel zárt ajtokat ostromoltam.

Oh Istenő, kié Gyprus sziget,
S hol nincs sythoiu ló, a biszke Memphis,
Oh erinted egyszer ostromodál őt,
Gógis Chloét, ki eskümmre sem hisz!

V.

Dianá hóm.**

— Carm. lib. III. 23. —

Erdők s hegyek szőztiszta öre,
Oh harmas istenasszonyunk***,
Ki a vadudó nőt sented,
Kihéz mundayán fordulunk.

Tanyám e szép sudár fényfűjél
Szívűböl teneked szentelém,
S egy kan vörövel ültözöm meg
Az övördülé ünnepen.

ZOLTÁN VILMOS.

* A római ifjak égő faklyákkal jelentek meg kedveseik háza előtt, hol azokat kioltva szerelmi dijakat énekelték. Ha nem nyertek szabad bemene-telt, dorongokkal és ivekkel kifeszítették a zárt kapukat.

** Az erdők, a vadászat és a szülés istennője.

*** A földön Diána, a mennyben Luna és az a/világban Hekate.

köszönötet kifejezve. — mély tisztelettel kérjük Nagyméltóságodat kegyes védnökünket, a kiállítás ünnepélyes megnyitására.

A megyéspüspök válaszában kijelenté, hogy örömmel engedett a meghívásnak, hogy a kiállítást megnyissa, mert hisz ez egy kulturális mű, miként általában a kertészet is szoros összefüggésben van a kultúrával, mert a hol cultura van, ott kert is van és ahol kert nincsen, ott kezdődik a sivatag. A püspök elismerését fejezte ki Pécs város közönségének érdeklődése iránt, melylyel általában a közügyeket, különösen pedig a kertészegylet működését kíséri és amelyet a megnyitási ünnepélyen való megjelenésével is kimutatótt és óhaját fejezte ki, hogy az érdeklődés ezen közhasznú működés iránt továbbra is megmaradjon és nyilvánuljon a jövőre is. Végül köszönötet nyilvánította a Pécs baranyai kertészeti egylet, buzgó működéséért és hangsúlyozta annak szükségét, hogy ez odaadó buzgó tevékenység a jövőben is érvényesüljön.

A megyéspüspöknek látható ügyszere-ttel és lelkesedéssel elmondott szavai a díszes gyűlékezetre nagy hatást tettek és kitoró éljenzessel fogadtattak. Ezután a püspök, Kardoss Kálmán főispán és a díszes közönség kíséretében bejárta a megnyitott kiállítást, melynek izléssel díszített nagytér-mében a Pécsi Dalárta énekelt. A terem díszítése közül ki kell emelnünk a megyés-püspök életnagyságu arcképet, melyet Zelesny udvari fényképész készített és melynek sikerült kivételre ékesszólóan beszélni Zelesny művészetéről; továbbá Kardoss Kálmán főispán arcképet, melyet Holló Zsigmond festett és a mely egyike Holló legjobb festményeinek. A kiállítás bejárása után a megyés-püspök távozott a helyszélel, a jelenlévők riadó eljenzése között.

A kiállítás.

A kiállítás helyiségét a megnyitást előtti egy nappal látta, lehetetlen, hogy a legnagyobb elismeréssel ne adózzenek a rendező bizottságnak, különösen pedig Cziegler Tivadar egykori jegyzőnek azon hihetetlen tevékenységért, melyet a kiállítás ügyében kifejtett és a melylyel az aranytalanul rövid idő alatt is oly szép rendet létesített és oly sikert ért el. Éjt-napot összefoglaló önfeláldozó munka volt ez, melynek legszebb jutalma nem a városzerte felhangzó és osztatlan elismerés, hanem az a látvány volt, melyet a kiállítás szép rendben pompázó állványai nyújtottak, telve szebbnél-szebb

gyümölcsökkel, befőttekkel, kerti terményekkel, borokkal, kertészeti eszközökkel. — Az időszak nem nagyon kedvezett ugyan a kiállításnak, mert eltekintve attól, hogy jégveréses évnünk volt, mi a gyümölcs szépségére nagyon káros befolyást gyakorolt, a rendkívüli hő-ség is kedvezőtlen körülményül tudandó be. Mindamellett a kiállítás elég gazdagnak mondható és tetszetős látványt nyújtott, mi legjobban megítélhető a kiállítók és kiállított tárgyak jegyzékéből, mit itt közlünk.

A kiállításban résztvevők

és a kiállított tárgyak jegyzéke. 1. Pápa József Patacs, 2 faj szőlő, 2. Schvabach Zsigmond Pécs, 8 üveg bor, 3. Egedy Sándor Görcsöny, 88 faj gyümölcs, 30 faj szőlő, 4. Deiningner Anna Hetény, 2 faj gyümölcs, 24 faj szőlő, 6 faj kerti termény, 5. Pellérdi urodalom, 16 üveg bor, 6. Öreg Toth József Arányos, 2 üveg bor, 7. Novotarszky Antal Pécs, 1 csoport dísznövény, 8. Kott Ferenc Pécs, 1 csoport élőfa, 9. Megyeri János Pécs, 1 csoport dísznövény, 10. Pecs-baranyai kertészeti egylet Pécs, 200 faj gyümölcs, 11. Schutt Vilmos, Villány, 4 faj szőlő, 82 üveg bor, 12. Littyke József Pécs, 4 faj gyümölcs, 2 faj szőlő, 30 üveg bor, (pezsgő) 1 csoport dísznövény, 13. Nagy Karoly Csakadia, 66 faj gyümölcs, 14. Karoly Ignac Pécs, 3 üveg bor, 15. Battyay Mihály Pécs, 2 faj gyümölcs, 1 faj szőlő, 1 csoport kalász, 16. Eisenhuth Antal Pécs, 5 faj gyümölcs, 10 üveg bor, 1 csoport kerttermény, 17. Katona Barbála Pécs, 7 üveg eltartásra készült gyümölcs, 18. Müller Jakab Villány, 2 üveg bor, 19. Bácz Mihály Káras, 19 faj gyümölcs, 13 faj szőlő, 20. Pécsi kaptalani urodalom, 24 faj gyümölcs, 22 faj szőlő, 21. Pécsi püspöki uradalom 25 faj gyümölcs, 21 faj szőlő, 22. Trischler János Olasz, 5 üveg bor, 23. Gádó Józsefné Pécs, 5 faj gyümölcs, 1 csoport pépa, 24. Pommer József Pécs, 6 faj gyümölcs, 27 faj szőlő, 1 drb. kukorica, 25. Osváld Péter N-lad, 4 faj gyümölcs, 26. Holmik Imre Pécs, 11 faj gyümölcs, 27. Pécsi kir. fogház Pécs, 91 drb. kosár, 28. Mindavics Ferenc Pécs, 2 faj szőlő amerikai, 29. Pécsi papmővelői intézet szent Pál kertjéből 21 faj gyümölcs, 30. Weissenberger József Pécs, 12 faj gyümölcs, 2 faj szőlő, 31. Todor Petrov bulgar Pécs, 4 paprika faj 32. Gsonka Andrasné Pécs, 1 faj gyümölcs, 33. Martinovics Andras Pécs, 1 faj gyümölcs, 34. Nagy Jenő Pécs, 21 faj gyümölcs, 35. Vasváry György Pécs, 1 tabla kerti eszköz, 36. Littyke József Pécs, 30 üveg bor (pezsgő), 37. Kalkovics Hugó Pécs, 18 faj gyümölcs, 6 faj szőlő, 6 üveg bor, 38. Szuly János Pécs, 12 üveg bor, 39. Özevgy Kelemen Gyuláné Pécs, 20 faj gyümölcs, 40.

Egedy Kemény Anna Görcsöny, 22 üveg eltartásra készült gyümölcs, 1 csoport kerti termény, 41. Balkovics Mihály bulgar Pécs, 3 db kerti termény, 42. Schloder Antal Pécs, 1 db kukorica, 43. Notter János Pécs, 1 csoport kerttermény, 44. Grabarics Hella Pécs, 18 faj gyümölcs, 45. Petkovics Péter bulgar Pécs, 3 db kerti termény, 46. Erreth János ügyv. Pécs, 62 faj szőlő, 47. Pécs-baranyai kertészeti egyl. 200 faj gyümölcs, 48. Ivanovics Andras Pécs, 1 faj szőlő, 49. Markovics Sándor bulgar Pécs, 1 db kerti term. 50. Nikolics Radó bulgar Pécs, 7 db kerti term. 51. Ujfaluzy László Pécs, 3 faj szőlő, 52. Fekete Mihály ügyv. Pécs, 7 faj gyümölcs, 53. Krásznóvi Ferenec Pécs, 34 üveg eltartásra készült gyümölcs, 54. Pécsi papmővelői intézet, 10 faj szőlő, 55. Angyal Palmé szül. Grabarics Tekla Pécs, 35 üveg eltartásra készült gyümölcs, 56. Mánovics Riszto bulgar Pécs, 2 csoport kerti term. 57. Szuly János 16 faj szőlő és 11 faj gyümölcs, 58. Jellashich Karoly Buda, gyümölcs, 59. Orozsi Sándor Pécs, eltartásra készült gyümölcs, 60. Hirschfeld Samu Pécs, gyümölcs, 61. Püspöki uradalom bor.

A kiállítást vasárnap, hétfőn és kedden eléggé látogattak ugyan, mindamellett elmondható, hogy a látogatás terjedelméhez fizított varakozások nem válsóulak, amiben tagadhatatlan, a közönségnek is nagy része van; más részről azonban bizonyos, hogy ily kiállításra három nap kevés, mert hiszen ez idő meg arra sem elég, hogy közönségünk egy nagy része tudomást szerzhessen arról, hogy egyáltalában kiállítás van a városban. De ha a látogatottság kívánni valót hagyott is hátra, annál öröndesebb az érdeklődés és felbuzdulás a kertészegylet iránt, melynek aláírási íveit tömegesen írták alá a jelentkező új tagok, ezenkívül az alapító tagok is öröndesebben számban szerepeltek, így alapító tagokból lettek 200 Draskovics Ivan, Brázy Kálmán és Tauszig Zsigmond, kiknek szép példáját megénk és városunk többiség polgárai bizonyára nagyobb számban fogják követni.

A kiállítás jury-bizottságai hétfőn fejezték be munkalataikat. Kiosztott 35 díszokmány, 4 elismerő okmány és 165 frank arany jutalmot. Az első díjat a megyés püspök által adott 45 arany frankot és díszokmányt kapta Nagy Karoly, díszokmányt kaptak még: Egedy Sándor, a pellerdi uradalom, Öreg Toth József, Novotarszky Antal, Kott Ferenec, Megyeri János, Schutt Vilmos, Littyke József, Karoly Ignac, Müller Jakab, Bácz Mihály, pécsi kapt. uradalom püspöki uradalom, Trischler János, Gádó Józsefné.

Egy rongyos millióért...

— Korrácz. —

Itta: **Maróth Erzsike.**

(A Pécs eredeti tőrőjén.)

Aranyosi — Kielt agglagény, miliomos és podagrás. — Lina comtesse, madonna arc, lesülött hosszú szempillák, egy árva fillér nélkül.

Föl és alá sétálnak a koresolyapálya perronján.

Aranyosi. Egyáltalán nem koresolyázik, comtesse?

Lina. Oh igen, sőt meglehetősen jól, de Viki nem szereti, ha magam koresolyázom — másokkal meg én nem szeretek...

Aranyosi. És ugyan miért?

Lina. Mert... mert... azt nem mondhatom meg...

Aranyosi. De mégis...

Lina. Hát... mert a fiatal emberek olyan... olyan vakmerők... és a koresolyázás annyi alkalmat nyújt...

Aranyosi. De hisz a tane is es azt vettem észre az idén, hogy a comtesse szenedélylyel táncol.

Lina. Oh beh rosszul látta, mon Dieu, én és szenedélyes tancosné! Ki nem allatom a bálakat

Aranyosi. Ez ritka egy ily ifju szépségnél, de hát akkor miért bálózik, comtesse?

Lina. Mert a nővérem azt mondja, hogy minden leánynak kell bálba járnia és minthogy kell, hát belenyugozom, de ha majd egyszer a magam asszonya leszek... ah akkor...

Aranyosi. Mi lesz akkor, comtesse?

Lina a ábrándosan. Oh az én otthonom valószínű paradicsom lesz... Minden gondolatomat, minden gyöngéd érzésemet berjemenek és gyermekeimnek fogom szentelni, Oh erzem, hogy nagyon boldogga tennem öt.

Aranyosi. Parblen! Hát van már választottja?

Lina a alázatosan. Nekem? Hát hogyan szabad nekem választani? Hát jogában áll ez egy szegény leánynak?... Viki azt mondja, hogy nem...

Aranyosi a elragadtatva. De ha szabadna?

Lina. Oh ha szabadna — hirtelen elszomorodik — de akkor sem... nem, nem vagyok hozzá méltó... de még egyéb akadály is van.

Aranyosi. Micsoda?

Lina. Ó roppant gazdag...

Aranyosi. Eh bien...

Lina. Es meg kérdi? Furesz gondolkozasmodja van, Aranyosi ur, hisz nekem még örültem kell, hogy a nem szerel viszont, mert akkor a milyen nagylelkűnek ismerem, szó nélkül elvenne engem, kinek semmi vagyona sincsen és elszabasztana tan egy másik fényes partit és ez nekem kimondhatatlan kínos volna.

Aranyosi a magában. Elnyi némes ez az a polleszkedő aristokrazia körében ritkaság, (Lindaoh.) És ki az a szerelmes a ki így szereltek?

Lina a hosszan néz Aranyosira, aztan elpirul es lesüti a szemét.

Aranyosi. Boessasa meg indiscretiomat, Lina comtesse, de azt hiszem, nekem elmondhatna.

Lina. Eppen onnek nem mondhatom meg.

Aranyosi. Eppen nekem...? (Magában.) En volnek...

Lina a zavarban. Már ugy értem, hogy ön még nagyon fiatal ahhoz, hogy meghallgassa egy leany gyónását...

Aranyosi. Ohó, hát milyen idősnek tart engem, comtesse?

Lina a félig csukott szempillák alól tekint Aranyosira. — Ugy negyven évesnek.

Beneze József, pécsi kir. fogház, pécsi papn. intez. Weissenberger József, Jankovits Hugó, Szuly János, öz. Kelemen Gyuláné, Egedy-Kemény Anna, Grabarics Béla, Erreth János, Fekete Mihály, Krásznóvy Ferencné, Angyal Pálné, Jellasiich Károly, Oroszi Sándor és Hirschfeld Samu.

Elismerő okmányt kaptak: Deininger Anna, Eisenhuth Antal, Katona Borbála, Oswald Péter.

Jutalomdíjat kaptak: Hattyay Mihály 1 db, Gyenis Lajos kertész 1 db, Janosch V. kertész 1 db, Gado József 1 db, Ponauer József 2 db, Mihálovics Ferenc 2 db, Weissenberger József 1 db, Szuly János 1 db, Nötter János 1 db és Nikolics Rádo bulgár kertész 1 db aranyt.

Az okmányok és jutalomdíjak kedden este osztattak ki a kiállítás helyiségében, a mikor a kiállítás Rezbányai János kiállítási rendezőbizottsági elnök által ünnepélyesen bezárattott, a miről — lapunk zárta után történvén — csak jövőre hozhatunk tudósítást.

Hirek

A király nevenapját tegnap méltó kegyelettel ülte meg Pécs városa. A középületeket föllobogózták s délelőtt 9 órakor ünnepélyes szent mise volt a székesegyházban, melyet Dr Dulánszky Nándor megyéspüspök mondott. A misén jelen voltak a hatóságok fejei, a tisztikar és nagyszámu közönség.

A király adománya. A Fellege Harez közszéknék iskolaépítésre 10 frtot adományozott.

Áthelyezés. Mihályi Jenő pécsi posta- és táviro segéd tiszt áthelyeztetett Szegzardra.

A „Pécsi atletikai club” október hó 9-én délutáni 3 órakor a club helyiségében tartja évi rendes közgyűlését. Targysorozat: 1. Elnöki jelentés. 2. Szamardas megvizsgálásra 3 tag kiküldése s felmentvény megadása. 3. A tisztikar s választmány leköszönése. 4. Új tisztikar s választmány választása. 5. Az 1892-3. club évi költségvetésének megállapítása. 6. Be nem hajtható követelések leírása. 7. Indítványok. 8. Jegyzokönyv áttekintése. Kelt Pécsen, 1892. év október hó 1-én. Elnök.

A jogászok nemzeti ünnepe. Október 6-án a gyászistentisztelet fel 9 órakor a Lyceum-templomban tartatik meg. Az este 6 órakor a Hattyay nagyeremény megtartandó ünnepély sorrendje a következő: 1. Megnyit. tartja Orbán Marton. 2. Honfidal. Huber K.-tól, énekl. a „Pécsi balárdas”. 3. Az aradi vertanúk, szabad elő-

adás, tartja Kossa Elemér. 4. „A tizenharom”, Zoltán Vilmostól, előadja Kisasszondi József. 5. Bezáró beszéd. Tartja Maléter László. 6. „Szabadságdal”. Huber K.-tól, énekl. a „Pécsi balárdas”. — Ugy az istentiszteleten, mint az esti ünnepélyen bárki megjelenhet.

Vizsgáló önkéntesek. A pécsi honvédonkentesek kitűnő sikerrel tették le a tartalékos-tisztvizsgálatot Székesfehérvárott, a mennyiben mind a nyolc jelentkező — a kilencedik betegség miatt visszalepett — elnyerte a tisztí kardjojtott. A vizsgálatokat szept. 28-ától október 2-áig tartották, s azokon Zsoldos Ferenc ezredes dandárparancsnok elnökölte. A vizsgálatot letették: Molnár Kázmér, Ferenc és Imre, Dulánszky Nándor, Saághy János Láng Károly, Pongrácz Antal, Kégl Károly, és Czupy Béla. A közöshadseregbeliek e hó 2-án utaztak Budapestre a tisztí vizsgálat letételére.

Sajtó pör. A pécsi esküdtsek hétfőn ítélt azon szeptőrbőben, melyet Leopold Sándor szegzárdi tekintélyes kereskedő indított Klein József szegzárdi kereskedő ellen. Leopold a szegzárdi neolog-hitközség elnöke, Klein pedig az orthodoxoké; a két felekezet nem a legjobb szemmel nézte egymást, de azért csak megvoltak egymás mellett valahogy. Dr Ungár Simon az új rabbi Szegzardra kerülvén, szeretete volna a megszözlött híveket egyesíteni, amire kölcsönösen meg is volt a hajlandóság és Klein hívására el is ment ezzel tárgyalni ez ügyben Leopoldhoz; a tárgyalás közben Klein olyasmit állított a mit Leopold tagadásba vett, (azt t. i., hogy Leopold neki a hitközségnek általa evenként fizetendő 50 frtot elengedte) és mintan Klein ez allitást többször ismételte, és arra esküözött is, Leopold hitegységét elvesztve, őt szemtelennék nyilvánította. Klein erre tavozott, Leopold pedig lüdapestre utazott; tavolletében Klein elégtételt kéro levelet írt majd pedig sértő hangu nyiltvári közlőmenyt írt a Tolna megyei Közlönyben és Szegzárd Vidékeben, azt írva, hogy Leopold olyan ember, aki azt, amit tanuk nélkül mond, letagadja, a sértésért elégtételt nem ad és arra nem is képes és akit ő csak azért nem korbácsol meg, mert önmagat akarja kimélni. Az esküdtsek a következőleg alakult meg: dr Kelemen Mihály ny. torzsvos, Saha Rezső, erdőmester, Lenkei Lajos szerkesztő, Göbel Kálmán gyógyszerész, dr Bors Emil jogtanár, Fintha Dénes, dr Kossutanyi Ignác jogtanár, Kindl József segélyözogyleti igazgató, dr Nick Alajos, dr Székrenyessy Ferenc, dr Rech Dezső ügyvédek, Tamassy Ferenc iparos, Pottagok: Novotarszky Miksa műkertész,

dr Mihályfy Ernő jogtanár. A törvényszék tagjai voltak: Savel Kálmán elnök, Angyal Pál és Hardy Sándor bírák, dr Borsitzky Imre és Obetkó Dezső jegyzők. Vadló ügyvéde volt dr Jobst László, a védő ügyvéd Steiner Lajos szegzárdi ügyvéd. A kihallgatás és az iratok felolvasása után következett a tanúk kihallgatása és pedig: Kihallgattak: Károly Kálmán főispán, Bubiics Mihály táblai bíró, Ujfaluassy Imre és Tóth Odón szegzárdi ügyvédek, dr Perls Armin pécsi és dr Ungár Simon szegzárdi főrabbi, kik mindannyian megerősítettek, hogy Leopold Sándor derék, tekintélyes, erkölcsileg kifogásolhatatlan ember. Dr Ungár bizonyította még azt is, hogy Klein Leopold házában sértőleg viselte magát. — A tanúkihallgatás után következett dr Jobst László vádlóbeszéde, ki igen sikerlőten domborította ki Leopold polgári érdemeit és a rajta elkövetett sérelmet kérve, hogy az esküdtsek szolgálatossan igazságot. Dr Jobst beszéde nagy hatást keltett, mely a védő beszédén is észrevehető volt, ki leginkább arra szoritkozott, hogy tagadta a rágalmazás és becsületsértés megtörtentét. Az esküdtsek rövid tanácskozás után egyhangulag kimondotta, hogy a két rendbeli sajtóközleményben rágalmazás nem foglaltatik és a rágalmazás vádja alól a vádlottat fel is mentette; a becsületsértés vétségét azonban egyhangulag kimondotta és a vádlottat egyhangulag becsületsértésben vétkesnek mondotta ki, minek megfelelőleg Klein József egy havi fogházra és 50—50 frt fizetésére ítéltetett.

Reformszmék a jogakademian. Emilitettük, hogy jogakademiánk kebelében mozgalom indult meg egy megalkulandó becsületsértés tárgyában. Ez ügyben e hó 3-án tartottak gyűlést a jogászok, melyen az ifjuság teljes számban megjelent Orbán Marton elnök itt hosszabb beszédben kifejtette az intézmény szükségességét. Egy-két hang ellene szólt de a tulajnyomó többség elfogadta az indítványt, mire az alapszabályok kidolgozására szűkebb körű bizottság alakult, melynek tagjai: Orbán Marton, Maléter László, Kisasszondi József, Ehrenletzberger Gyula, Kossa Elemér, Szerdahelyi László, Haas Mihály, Angyal Pál, Ifj. Reberits Imre, Keszmary Dezső és Szivér Istvan kimondatott, hogy e bizottság, erintkezzék e tárgyban a tanári karral és tegye tanulmány tárgyava a marmaroszegeti jogakademia és a selmeci banyszati és erdeszeti akademiák becsületsértésének szervezetét. A tanulmányozás eredményéről pedig számoljon be egy később összehívandó gyűlésen.

A r a n y o s i magában. Ez az öntudatlanul gyöngéd pillantás... Még csak negyven évesnek tart... lám, lám... ez a konzerválás melyeséges titka. (Linához.) De hát a negyven évnek nem tartoznak a férfi legifjabb éveikhez...

L i n a. Talán nem a legifjabbakhoz, de mindenesetre a legszebbekhez. Mit, hát ön tan oly férfiakat tart igézőknek, kiknek alig pelyhesedett meg az álluk, kiknek teljes meg a szájuk és mezedes a beszédük... azokat a...

A r a n y o s i kellemesen érintve. — De comtesse, csak jobban illenek azok az ifjak önhoz...

L i n a. Hagyja el, gyűlöfőm őket. Ugye ön sem szereti a fiatal leányokat?

A r a n y o s i nevet. — Ah ea... bizony bevallom, hogy jobban szeretem az ifju viruló vetést a vőnnel...

L i n a. És még sem házasodott...

A r a n y o s i deklamál. Ah chere comtesse, az oka ennek, hogy eddig meg egyben sem találtam föl azt a tökéletes nőiséget, mely almaim vágya volt teljes életemben.

L i n a. Önben rokon lelket találók vegre. En is mindig olyan ferfit szerettem

a ki egészen ferfi, aki uralkodni képes fölöttem, akinek egész lényemet alávetethetném, a ki izlése szerint idomíthatna engemet és én lágy viaszok volnék ujjai között...

A r a n y o s i nyelvével esettlen, magában. Kines, valóságos kines, magamforma kiegett vulkán, ki végre nyugalomba akar lépni... kines...

L i n a sóhaj. — De mit használ, hogy megtaláltam az ideált... őh helyzetem mily kétségbeesjt!

A r a n y o s i megindulva. Drága comtesse, nem vigasztalhatnám én meg?

L i n a örömsikoltasba tör ki és Aranyosi karjába kapaszkodik.

R i g h y V i k t ó r i a grófné huga mellett terem ijedten. — Jésszus... mi baj... mi?... Ah vagy ugy... Gratulálok...

A r a n y o s i magában. Kicsit tén megis gyorsan ment... (Vikihez) de grófné... biztosítom...

V i k i grófnő. Na, na, csak ne mentesse magát... tudom... régi szerelem... a szenvedély elragadta... etcetera... je connais cela... De az egyszer megbozsátok. (A körülállókhöz.) Van szerencsém be-

mutatni Lina comtesset és Aranyosi urat mint — jegyeseket...

Egy órával később a tovarobogó fogatban.

V i k i kacagva. Na ezt jól csináltad Lincsi... bist a Prachtker!

L i n a bagyadtan döl hátra. — Ennyit faradni... és az a félelem, hogy át lát a szítan... és mindezt azért a rongyos millióért... aztan ram ragad az Aranyosi-név is... kellemes raadásul...

V i k i. Majd belátod később, hogy mennyire okosan cselekedtél... Hát nehezen ment? Nem akart megérteni, mi?

L i n a. Mennyit kellett abba az ostoba lugris fejébe belebeszelnem! Elhitettem vele, hogy nem szeretek sem koreszáltni, sem táncolni, ki nem állhatom les p'tit jeune gens — csak őt imádom... Viki azt megmondom, siettesd az esküvőt, mert nem tartom ki sokáig ezt az apaca-életet... Csak legyek az esküvőn túl... mulatni akarok örülten... szenvedélyesen... Es ő azt hiszi, hogy csupan az ő szép szemieirt meggyek hozzá... A vén számár... Das kost mich a Lacher!

Ügyvédi iroda áthelyezése.

Dr Darányi Ferenc ügyvédi irodáját Gyöngyös-ről Tamásiba helyezte át.

A vidéki kamarák javára.

A kereskedelmi miniszter a napokban erte-sítette a kereskedelmi és iparkamarákat, hogy az osztrák-magyar bank vállalat adója után járó kamarai illeték ezentul nem csupán a budapesti, hanem megfelelő arányban a többi hazai kamarákat is fogja illetni. A bank adója Budapesten iratván elő, az itteni kamara részére megállapított 10%-os kules szerint fog a kamarai illeték is kivetetni és pedig akként, hogy a bank jelzálogi üzletére kivet-tett adó után az illeték a budapesti kamarát illeti, a bank egyéb üzletéből eredő jövede-lemre adó után kivetendő egy százalékos kamarai illetéket pedig a bank fiókjainak tiszta jövedelme arányában osztják fel az érdekelt iparkamarák közt. Amnyiban nagyon helyes ez az intézkedés, mivel a gyengébb jövedelmű vidéki kamarákat is képesíti, hogy a velük szemben mindinkább fellépő anyagi áldozatok iránti igényeknek, mint a különben is gazdag budapesti kamara, szinten meg-felelhessenek.

Papjelölés. A főthi ev. ref. hit-községben megüresedett lelkeszi állásra első helyen kandidáltak: Molnar Albert pilisi, második helyen Kálmán Dezső kolcsi lelke-szek.

A Baranyavárvidéki tanító-egylet f. hó 20-án Monostoron a rom. kath. iskola helyiségében évi rendes közgyű-lésést tartja, melyre egy a tagok, mint a tanú-gy partolói tisztelettel meghívotnak. Tár-gy-sorozat: 1. Elnöki megnyit. 2. A mult iles jegyzőkönyvének hitelesítése 3. Tisztújítás. 4. Az alapszabályok módosítása 5. Pénz- és könyvtári jelentések és azok felülvizsgálása. 6. A magyarnyelv tanítása nem magyar tannyelvű iskolákban című tétel felolvasása Bingold János tanító által. 7. A tanítási mód-szer mellátása. 8. Jelentések. 9. Előra beje-lentett indítványok. 10. A tagsági díjak be-zsedése.

Betörés. Schaurerk Bódog dr. pécsi jogtanár és nagybirtokos almási kasté-lyában e hó 27-én éjjel ismeretlen tettesek betörték s onnan 16 darab értéktárgyat, vala-mint 570 ft készpénzt vettek el. A nyomoz-as mindedig eredménytelenül folyik.

A Duna egységes szabályo-zásának előkészítése. Bethlen An-drás gróf földművelésügyi miniszter a folyam-mérnöki hivatal által elkészített egységes Duna-szabályozási tervek helyszíni felülvizs-gálátat elrendelte és az országos vízépítészeti hivatal tanácsát utasította, hogy a terveket letárgyalva mielőbb eleje terjeszesse. Az or-szagos vízépítészeti hivatal Kvassay Jenő miniszteri osztálytanácsos vezetése és enokle-lete alatt ezen tanulmány utat ez évi szept-ember 23-án kezdte meg. Bécsből kiindulva és szakadatlanul folytatja egész Orsováig, hová szept. 27-én érkeztek meg. A kirándu-lásban mintegy 40-50 állami mérnök és hajózási szak-egyen vesz részt. A legszüksé-gesebb munkák költségei mintegy 23 millióra vannak előirányozva. A helyszíni szemle céljára a Duna Bécsőtől Orsováig 10 szakaszra van felosztva s mindegyik szakasz szabályo-zási munkálatairól más-más referens tartott a hajón előadást s adott felvilágosításokat a tanulmányozó társaságnak. A referensek a következők: Bécsőtől Dévényig az osztrák dunaszabályozási hivatal egy mérnöke, Dé-vénytől Újszönyig Fekete Zsigmond műszaki tanácsos, Újszönytől Nagymarosig Szász Géza kir. főmérnök, Nagymarostól Földvárig Dol-leskő Mihály műszaki tanácsos, Földvártól Bajáig Zsák Hugó műszaki tanácsos, Bajától Bédáig Medveczky Zsigmond főmérnök, Béd-ától Vukovárig ugyanaz, Vukovártól Zimo-nyig Ambrózy Béla kir. mérnök, Zimonytól Buziásig Hüchler Bódog főmérnök s végül Huziástól kezdve a Vaskapuig az orsovai művezetőség egyik közege.

Zsirítottolvajok. Mikolics Kál-mán hentes már hosszabb idő óta tapaszt-alta, hogy zsirékészlete napról-napra fojtónó

módon fogy. Gyanúja F e k e t e Gyula nevű segédjére irányult, s foltette magában, hogy egyszer rája les. E hó 20-én csukugyan sikerült tetlen kapnia a hűtelen segédet, a mint zsirt vitt a házban lakó N a g y Rozáliához, kinek lakásán némi kutatás után csakhamar rátaláltak a hiányzó zsirékészletre. Mindkettő ellen a rendőrség megindította a vizsgálatot.

Vakmerő tolvaj. K o v á c s i e s Károly pécsi polgár m. hó 24-én a Budai kül-városi temető egyik padján üdögelt, midőn egy ismeretlen fiatal ember lépett hozzá és kérte, hogy váltson föl neki egy öt forintos bankjegyet. Kovacsics, kinek a fiatal ember gyanúsak tünt föl, eleinte vonakodott, de később az ismeretlen unszolására mégis el-vette tárcáját, melyet ez kezébe kiragadván, elfutott. A tarcában 8 ft 13 kr. készpénz és több számla volt. A tett elkövetésének gya-núja egy R a c z nevű borbélyt terhel, kit a rendőrség tegnap le is tartoztatott.

Vegyes hírek.

L a k i József elmebeteg takarekpénztári könyvelő Szegzardon gondnokság alá helye-zetett. — Mészáros János. Báltaszék nagyközség jegyzője meghalt 42-ik évében. — Székely (Stam) Viktor. Eszterhazy uradalmi főerőszék szeptember 28-án vezetett oltarhoz Sz v a c s e k Irma kisasszonyt. — Sz n o p e k Ignác górosnyói tanító meghalt 55-ik évében. — P a r k a s Ilona k. a. nehai Farkas Károly kaposvári ipartestületi elnök leánya meghalt 20-ik évében. — P h i l i p p József meghalt Mohácsan 65-ik évében.

Gabona-árak.

hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab kir. város 1892. évi október hó 1-én napján tartott helytásvárán

	őszi	ft	sr.	rt.	kr.
Buza	(tavaszi)	uj	6	70	6 50
Kétszeres	uj	6	50	5	70
Rozs	uj	5	60	5	50
Árpa	(tavaszi)	5	60	—	—
	uj	4	70	—	—
Zab	(tavaszi)	4	80	—	—
	uj	—	—	—	—
Bükköny	uj	—	—	—	—
Repe	mm.	—	—	—	—
Kukorica	e g y m m.	4	80	—	—
Széna	2	20	2	—	—
Szalma	1	80	1	60	—

Kínálat : közép.

Mintegy 280 gabonaköcsi volt a piacon.

FELERMIHALY.

Eredeti friedlandi szabályozó töltő kályhák főraktára



SCHOPPER J. G.

vas- és szerszám nagykereskedésben Budapest város-háztér 3. sz. „vasudvar”.

Nagy választék és nagy készlet ezen hírneves kályhákban.

Rajzok és árjegyzékek kívánatra bérmentve küldetnek.

Árverési hirdetmény.

Vonatkozással a dr Blum Béla pécsi kir. közjegyző úr által 460 892. sz. a kibocsátott tanúsítványra Brunner Karoly es tsa képviselőkhez közhírre teszem, miszerint **Bergmann Ignác** pécsi borkereskedő által becsokent 16 1/2 ft-nyal Brunner Karoly es társától megvett 11 hordó, mintegy 100 hecto-liter át nem vett hor Bergmann Ignác karara es veszélyere a legtöbbet ígérőnek készpen-zízetés mellett f. 1892. évi **október 7. délután 3 órákor** Baratar-környék 25. sz. házban levő pi. cében — hel a bor-rok fekszenek — dr Blum Béla kir. közjegyző ur közbenjotte mellett elárvereztetni fog.

Kelt Pécsotl. 1892. október 4.

Dr. Pintér József ügyvéd Brunner Karoly es t. képviselője.

11113. sz. tkv. 1892. 4188.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. tszék mint tkvi hatóság közhírre teszi, hogy a m. kir. államkincstár vegrehajtónak **Krausz Lajos es neje Zonnenfeld Julianna** vegrehajtást szvenvedt elleni 107 ft 50 kr. tőkekövetelés s jár. iránti vegrehajtási ügyben a szentlőrinci kir. járásbírósg területen levő Denesházan fekvő, a denesházai 173 sz. tjkben foglalt f. 20. b. hsz. 20. sz. házra (koresma) 890 ft becsárban, mint ezennel megállapított kikiltási arban elrendelte, es hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1892. évi november hó 4. napján d. e. 10 órákor** Denesházan a közseg hazánál a mennyiben a közsegnek háza nem volna egy a közseg bírói lakánál megtar-tandó nyilvános árverésen a megállapított kikiltási aron alul is eladatni fog.

Árverezni szandekozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékat, vagyis 89 forintot — kr. készpenzen, vagy az 1881. 60 t. c. 42. §-ban jelzett arólyammal számított es az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. arólyoktat igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban ki-jelölt övadékképes értékpapirban a kikiltott kezehez letenni, vagy az 1881. évi 60. t. c. 70. §-a értelmében a bánatpenznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiiltított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a pécsi kir. tszék mint tkvi hatóságól 1892. évi július hó 16-án.

Lukrits István kir. törvényszéki bíró.

9326. sz. 1892. 4189.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. tszék mint tkvnyi hatóság közhírre teszi, hogy pees egyházmegyei alapítványi hivatal vegrehajtónak **Molnár József** es társai vegrehajtást, szvenvedt elleni 250 ft — kr. tőkekövetelés es járuléki iránti vegrehajtási ügyében a pécsi kir. bíróság terü-leten levő Aranyos közseg határban fekvő az arányosi 60. sz. tjkben felvett P i telekre es 63. számú házra, udvarter es kertre 870 ft az arányosi 433. sz. tjkben felvett 1246 es 1250. hsz. szőlőkre 780 ft-iban az árverést elrendelte es hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1892. évi Október hó 28-ik napján d. e. 9 órákor** Aranyos közseg határban megtar-tandó nyilvános árverésen a megállapított kikiltási aron alul is eladatni fognak.

Árverezni szandekozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékat, vagyis 87 forint es 78 forint — kr. készpenzen, avagy az 1881. évi 60. t. c. 42. §-ban jel-zett arólyammal számított es az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban ki-jelölt övadékképes értékpapirban a kikiltott kezehez letenni, vagy az 1881. évi 60 t. c. 170. §-a értelmében a bánatpenznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiiltított sza-bályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. tszék mint tkvi hatóság 1892. jun. 11. napján. **Bogyay Pongrác** kir. tszéki bíró.

Táncanfolyam-megnyitás.

Mély tisztelettel értesitem a t. tánc kedvelő közönséget, hogy előnyösen ismert

— tánciskolámat —

melyben lehető legkönnyebben felfogható tánc-tanmódszer szerint adok oktatást, a „Hattyú”-nagytermében **október hó 9-én** ünnepélyesen megnyitom és e naptól kezdve minden vasárnap a Korody-féle zenekar játéka mellett táncestélyt tartok, melyre a tánciskolán kívüli vendégeket is tisztelettel meghívom.

Belépti díj 30 kr.

Pécsett, 1892. október 3-án.

Schneider Mihály
táncanító.

(A tánciskolai beiratások már megkezdődtek és lakasomon, Felső vambaz-utca 2. sz. a. eszközöltetnek. Ugyanott mindenemű felvilágosítás kapható, valamint ezen ünnepélyre jegyek szintén előre válthatók.)

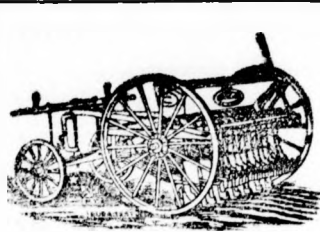
SCHLICK-féle vasöntöde és gépgyár részvénytársaság BUDAPESTEN.

Gyár és irodák: VI. KERÜLET, KÜLSŐ VÁCZI-UT.

Városi iroda és raktár: PODMANICZKY-UTCA 14. — Fiók-raktár KEREPESI-UT 77.

Gőz- és járgány-cséplőkészületek

számos első díjakkal kitüntetett 39



szab. Schlick-féle 2 és 3 vasu ekék, mélyítő- és egyvetemes acél-ekék.

eredeti SCHLICK- és VIDATS-féle egyvasu ekék, talajmivelő-eszközök, valamint

Schlick-féle szab. „Haladás” sorbavetőgépek.

Takarmánykészítő gépek, darálók, őrőlmalmok és mindenemű gazdasági gépek. Eredeti amerikai kövekötő és marókrakó arató-gépek és fűkaszálo-gépek. szállítható mezei vasutak stb.

Előnyös fizetési feltételek.

Legjutányosabb árak

Arjegyzékek ingyen és bármintre.

14235 sz. tkv. 1892.

Hirdetmény.

4190

Gyula és Devecser községek telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886. XXIX. 1889. XXXVIII. és 1891. XVI. törvényezikben előírt helyszíni eljárás végett **1892. november hó 7. napján** a községben megjelenend.

Felhívatnak emélfogva:

1. mindazok, a kik a községben lévő valamely ingatlanhoz a telekjegyzőkönyvi állásai szemben tulajdoni jogot tartanak, hogy a mennyiben az eljárás bírósági kiküldöttnek az arra vonatkozó okiratokat át nem válták tulajdonjoguk bekebelezését a fent kitett határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközölni: vagy az 1886. évi XXIX. 1. cz. 15—18. és az 1889. évi XXXVIII. 1. cz. 5, 6., 7. és 9. §-ai értelmében az átirásra szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényüket a bizottság előtt annak a községben teljesítendő működése folyama alatt igazolják, avagy oda lassanak, hogy az átruházó telekjegyzőkönyvi tulajdonos az átruházási jogügylet létrejötté a bizottság előtt szóval elismerje, és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert ellenesetben jogaikat ezen előnyös uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékelenedés kedvezményétől esznek.

2. mindazon jelzalogos hitelezők és azok, akiknek javára egyéb nyilvankönyvi jogok vannak bejegyezve, de a bejegyzett követelések, illetőleg egyéb nyilvankönyvi jogok tényleg már megszűntek, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kerelmezzék, vagy a törlési engedély nyilvánítsa végett a szerkesztő-bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől esznek.

Kelt Pécsett, 1892. szeptember 18.

Göttinge Rajner

kir. albiró.

Friedrich Sándor

kir. stkvvezeető.

ZSOLNAY IMRE

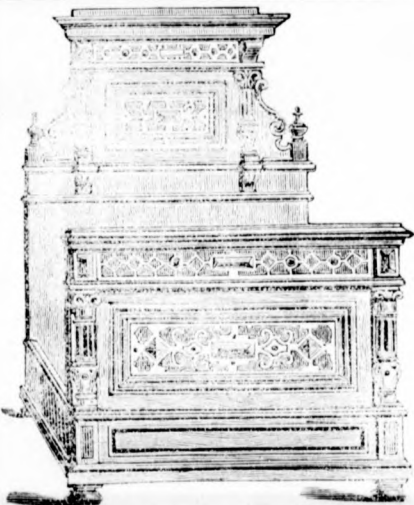
butorraktára és műhelye (tetemesen nagyobbítva)

Pécsett, Ferenciek-utca 11. sz.

(A pécsi edénygyár raktár ugyanott.)

Nagy választékban teljes és stilszerűen berendezett **alvó, dísz- és ebédülő szobák**, mindennemű **fa, vas- és kárpitozott bútorok, képek, tükrök, függönyök, függönytartók** és minden e szakmába vágó cikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **bútorvásárlások** nálam ép oly **jutányosan** eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.



A „Pécsi kölcsönös segélyző egyesület”-nél

ezidáig **4^o/_o-nál magasabb** kamatláb mellett elhelyezett **takaréktári betétek** az igazgatóságunk legutóbb hozott határozata folytán **1893. január hó 1-től** — további intézkedésig — csupán **4^o/_o-al fognak kamatoztatni**. Ezt a t. e. betevők szives tudomására hozva, egyúttal értesítjük a n. é. közönséget, miként intézeltünk úgy mint eddig, ezután is **elfogad takaréktári betéteket** mint kölcsönöket, melyek után **4^o/_o kamatot fizet**. Az ily betétek után kivetett 10^o/_o tőke-kamat adó a betevőket nem terheli, mert ez adót az intézet maga fizeti.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző egyesület igazgatóságának 1892. évi szeptember hó 27-én tartott üléséből.

KINDL JÓZSEF

vezérigazgató

Biztosítási ügyekben

minden kérdésben

vonatkozzanak bár azok **élet, tűz** vagy **átalánybiztosításokra**, a legszívesebben ad felvilágosítást

Feiler Mihály,

az „Első Magyar Általános Biztosító Társaság” pécsi czimzetes főügynöke.

Húsvágószek bérbeadása.

A társulati vendéglőben Pécs-bányatelepen a Cassian-akna közelében levő

húsvágószek

elkülönítve a vendéglői helyiségektől 1892. október hó 15-től 1894. szeptember 30-ig ajánlati uton bére adatik.

Az 50 frtnyi bánatpénzzel és „Húsvágószek bérelte“ felirással ellátott ajánlatok 1892. október 10-ig déli 12 óráig alulírott hivatalnál benyújtandók.

Pécs, 1892. szeptember 28-án.

I. cs. és k. szab. Dunagőzhajózási társulat bányagazgatósága.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Mechanikai hangszerekről külön képes árjegyzék.



Sternberg Armin és Testvére
Budapest, VII. Kerepesi-ut 36.

Saját gyártmányú mindennemű vonós-, verő-, fa- és réz fuvó hangszerek és azok kellékei és alkatrészei.
Mindennemű hangszerek és zenélő művek javítása és kihangolása szakszerű pontossággal eszközöltetik.

Zongorától külön képes árjegyzék.

Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

Arverési hirdetmény.

A pécsváradai közalap, számtartóság részéről ezemeli közhírré tétetik, miszerint a vallás alap, tulajdonát képező, Baranyamegye **Jenő** község határában fekvő 172¹¹⁵⁷/₁₀₀₀ holdat tevő földbirtoknak f. évi **október hó 1-től kezdődő 12 évi bérelte** iránt írásbeli zárt ajánlatokkal egybekötött nyilvános szóbeli árverés a számtartóság hivatalos helyiségében **1892. évi október hó 17-én délelőtti 10 órakor** fog megtartatni.

Miről versenyezni óhajtók azzal értesítetnek, hogy zárt 50 krros bélyeggel valamint a kikiáltási 1767 irtnak megfelelő 10 százalék bánatpénzzel ellátandó írásbeli ajánlataikat, melyekben a beigérendő évi bérösszeg szám és betűvel tisztán kiürandó és kifejezendő, hogy versenyzőaz árverési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti, még az árverés megkezdése előtt nyújtandók be.

A szóbeli árverésnél a kikiáltási ár 1767 irtnak megfelelő 10 százaléka teendő le bánatpénzzel.

Kiskorúak, gyámság vagy gondnokság alatt, vagy az uradalommal perben álló vagy hátralékos bérlők vagy egyébként kifogás alá eső egyének a versenyzésből kizárva.

A haszonbéri feltételek a számtartóságnál a hivatalos órák alatt betekintheők.

Íté, vagy távlati, vagy e hirdetménynek meg nem felelő ajánlatok figyelembe véteteni nem fognak.

A versenyzők közül szabad választási jog a nagyünlőtságu m. kir. vallás és közokt. ministeriumnak tartatik fenn.

4183

Pécsváradon, 1892. évi szeptember 27-én.

A m. kir. közalap, számtartóság.

A KOLERA.



A legutóbb beérkezett hírek — sajnos — szomorú kölséget sem hagynak lenn az iránt, hogy a kolera immár Nyugat-Európában is terjeszkedik. Előre látható tehát az a nagy veszély, mely az emberiséget e borzasztó betegség tovább terjedése által fenyegeti. Ugyanazért csak helyesolni lehet a hatóságoknak serényiségét, melyel az óvintőzkedéseket megteszik és melylyel az ismeretes óvszerekkel a közönség figyelmébe ajánlják. Orvosi tekintélyek állítása szerint

a legjobb óvszer a cognac.

Legjobban ajánljuk

gróf Esterházy Géza saját gyártmányú cognacját,

amely francza mód szerint, idegen anyagok hozzávegyítése nélkül tiszta borlel készült s melynek jószágát és tisztaságát az a körülmény is igazolja, hogy a legutóbb tartott párisi egészségügyi kiállitáson az aranyérmét díszítő oklevéllel nyerte el s a többi kiállitásokon is, melyeken mindig részt vett, mindenütt a legnagyobb kitüntésekben részesült.

Központi iroda:

Budapest. VI., Külső váci-út 23. sz.

Bécs, 1873. Erdem-érem	Bécs, 1885. Nagy díszokl.	Zágráb 1891. Díszoklevél.	Eszék, 1889. Díszoklevél.	N.-Palánka, 1887. Ar.-ér.	Lomb. Díszoklevél.
---------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------------------

CSIK JÓZSEF

csak a kir. kizárólag szabadalm.

első osztású portland-cement és vízhatlan meszgyár

Hosszban.

Központi iroda és raktár: Budapeston, V., Rüdöf-rakpart 3.

amely a építész és építőmester urak, iparközi vállalatok, földművelők, közönségi és egyházi előjáróságok, valamint a nagyvárosi építő közönség becses figyelmébe saját gyártmányú

Portland-cement és vízhatlan meszt.

Amelyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállitotnak. — Árjegyzékek a magyarázat kívánatra készséggel megküldetik.

Páris, 1867. Bronz-érem.	Kecskemét, 1872. ezüst-érem.	Ujvidék 1875. Arany-érem.	Szeged 1878. Erdem-érem.	Triest 1884. Arany-érem.
-----------------------------	---------------------------------	------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

Legérdekesebb s legtautósb értékű ajándékok!



SCHÖNWALD IMRE



ékszerész, órás és látszerész

Főüzlet:

Király-(fő)-utca. a „Hattyu”-épületben.

PÉCSETT

Műhely:

Király-(fő)-utca. Mostriacs-féle házban.

Nagy választék

a legújabb és legfinomabb ékszer, aranytárgyak, órákból, valamint gyári raktár a legszebb francia és berndorfi chinaezüsti tárgyakból.

106. szám.

finom Renaissance salonnóra amerikai diófaszekrényben és cuveapoli díszitményeivel

Ára 24 frt.

105. szám.

14 nap járó és ütő ingaóra csinos fényezett diófaszekrényben.

Ára 14 frt.

50. szám.

Renaissance inga óra, járó és ütő művel, pontosan szabályozva.

Ára 20 frt.

109. szám.

gyümölcs és virágtartó, valódi ezüsthől **70 frt**, finom chinaezüsthől

20 frt.

108. szám.

teljes Moccakészlet 6 személyre, valódi ezüsthől

300 frt.

ugyanaz finom chinaezüsthől

60 frt.

110. szám.

finom asztali állvány virágtartóval a legjobb chinaezüsthől.

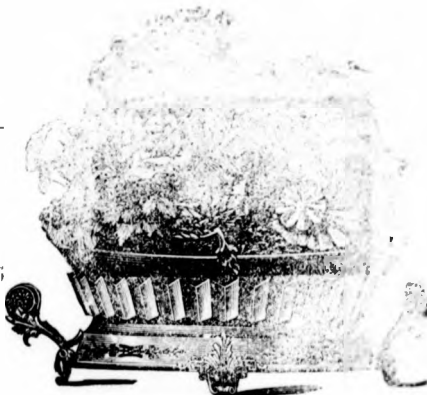
18 frt.

107. szám.

pontosan szabályozott ébresztő óra állványokban

3 frt.

Kiváló tisztelettel!



Nagy választék

magyar díszékszerekben, n. m. kardok, mentekötők, övök, gombok, stb.

Párisi látszerek

gyári főraktára.

Legjobb szemüvegek, könnyen üllő orrszorítók, látcsövek stb.

Saját vésnöki műterem.

Egy csinos monogram

15 kr.

Egy latin betű

[4 kr.]

Továbbá készítek bélyegzőket, pecsétnyomókat, címereket, stb.

Órajavításokat

azonnal és a legolcsóbb árak szerint készítek.

Egy óra-üveg ára

15 kr.

Egy mutató ára

5 kr.

Egy órarugó órába téve

60 kr.

Mindennemű ódon arany és ezüst tárgyakat legmagasabb értékben veszek, vagy cserében új tárgyakért átveszem.

Óráknál

5 évi jótállást nyújtok.

Schönwald Imre.

Szabott gyári árak!

Pontos és szolid kiszolgálás! A tárgyak valódiságáért jótállok!

Pontos és szolid kiszolgálás! A tárgyak valódiságáért jótállok!